

EL IRIS

Núm. 5.216

DIARIO CATOLICO

Año XVII

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.
Teléfono n.º 36

Ciudadela (Menorca) lunes 15 de Septiembre de 1930

Dirección telegráfica IRIS
CIUDADELA

En derredor de un proyecto

Está en proyecto la apertura de una calle que partiendo de la prolongación de la del Norte empalme con la paralela calle de Martorell, a cuyo efecto el Ayuntamiento tiene destinado un terreno que adquirió.

Unas semanas ha, un grupo de vecinos, todos propietarios de solares situados en aquel lugar, elevaron a nuestro Ayuntamiento atenta y razonada instancia solicitando se les expidiera certificación del acta que motivó la adquisición del mentado terreno, para ver de estudiar la mejor manera y forma de llevar a cabo el proyecto apuntado, en virtud de la necesidad que acreditaban de edificarse aquellos solares, los más indicados para proseguir el ensanche de nuestra población. La instancia en cuestión presentóse a estudio de la Comisión Municipal Permanente en la sesión ordinaria del 15 de Agosto, pasando a informe ulterior de la Comisión de Obras Públicas, a la que compete dictaminar sobre la misma, no conociéndose aún, dados los pocos días transcurridos, el resultado del estudio de la dicha petición.

Nosotros, deseosos de ocuparnos de muchos asuntos, sean de la índole que sean, pero siempre para desaprobar lo que consideramos inconveniente y para apoyar lo que nos parece bueno y conveniente, hemos de hacer un sencillo comentario a ese proyecto, exponiendo los conceptos favorables a que se realice.

Ciudadela ha experimentado un ensanche urbano digno de mención en algunos años a esta parte; en la calle-paseo de San Nicolás se han levantado muchos edificios de nueva planta; otro tanto se ha hecho en el Carreró d'En Comellas, a pesar de la falta de simetría concurrída; hacia Se Quintane, la edificación no es despreciable, y en algún que otro más extremo de la ciudad, algún edificio disperso ha

La mejor colocación del dinero

Asociándose al Banco de la Unión y abonando desde cinco pesetas mensuales se obtiene un capital proporcionado y se juega gratuitamente a la lotería nacional todos los meses.

En el sorteo del día dos de Diciembre último, han correspondido el Tercer premio, las Aproximaciones y Centena a los accionistas del Banco de la Unión

Dicho tercer premio, aproximaciones y centena, importan Cuarenta mil pesetas que fueron satisfechas a sus asociados.

Y en el sorteo del día 1.º de Septiembre del actual año, ha correspondido el 3.º premio al n.º 22.143 y todo el centenar a los asociados de esta demarcación, correspondiendo por tanto a los favorecidos con dicho premio, la cantidad líquida de 750 Ptas. por cupón.

LA CASA PROPIA

Suscribiendo el nuevo contrato del Banco de la Unión puede habitarse INMEDIATAMENTE FUTURA CASA PROPIA pagaderas a plazos y condiciones muy liberales.

También pueden adquirirse fincas rústicas y casas ya construidas.

El nuevo «Contrato para construcciones del Banco de la Unión es sin duda, el más liberal, el más económico y el que ofrece las mayores garantías para resolver el problema de la vivienda.

Toda persona que posea un solar o terreno y el 25 por 100 del presupuesto definitivo de la edificación, puede

HABITAR INMEDIATAMENTE FUTURA CASA PROPIA

La construcción se hace con arreglo al plano y presupuesto presentados por el suscriptor; por el arquitecto, contratista o maestro de obras que designe el asociado y bajo su vigilancia e inspección directa, tal y como si él tuviera en su bolsillo el metálico necesario para acometer la obra, ya que el Banco de la Unión paga en cheques a la orden del contratista, enviando dichos cheques por conducto del suscriptor, para que éste tenga el pleno convencimiento de que se invierte íntegramente en la edificación de su casa la cantidad presupuestada.

El Banco de la Unión cobra un reducido alquiler por el derecho que concede de «usar y disfrutar» la casa,

Para detalles dirigirse a la Agencia para Cataluña y Baleares, Paseo de Gracia, 48 1.º Barcelona y en Menorca al representante don FRANCISCO PONS PONS, Mahón, Cardona y Orfila, 55, y en ésta dará detalles DON PEDRO VICTORI, Santa Clara, 6.

venido a ensanchar el perímetro urbano.

Esta progresión urbana, este engrandecimiento local, no ha sufrido parálisis, sino que continúa relativamente y es muy probable que todavía experimente más densidad. Ciudadela, por muchos conceptos que no es del caso citar, es susceptible de ensanchar su perímetro notablemente, y quizá no pasen muchos lustros sin que que-

mientras no se termine de pagarla, pudiendo amortizarse el precio en el número de años que se convenga, a comodidad del suscriptor.

Nada de desembolsos previos ni de anticipos; nada de sorteos ni de expedientes entretenidos.

El primer plazo, o sea el 25 por 100, puede entregarse directamente por el suscriptor al contratista, como garantía del comienzo inmediato de las obras.

El Banco de la Unión supe el resto de la cantidad presupuestada sin haber recibido del suscriptor ni una sola peseta anticipada.

El suscriptor de nuestro contrato sabe a ciencia cierta la cantidad invertida en la edificación de su vivienda.

En igualdad de condiciones damos la preferencia a los presupuestos más económicos a fin de favorecer a las clases media y obrera.

Suscribiendo el contrato del Banco de la Unión puede contruirse en seguida en cualquier pueblo de España.

Siempre tenemos fondos disponibles para construir viviendas económicas.

edificado, puesto que pocos edificios pueden levantarse en aquellos terrenos, y aún no satisfarán mucho a los que deseen edificar; en el Paseo de San Nicolás queda sí, mucho por edificar, pero ello se llevará a cabo paulatinamente, porque los nuevos edificios a construir tendrán cerca el mar. Los solares comprendidos entre las calles de Martorell y prolongación de la del Norte, reúnen todas las condiciones para la edificación: nivel del terreno, buen punto y garantías de oro y sanidad.

No se nos oculta que algún desembolso acarrearía al Municipio dicha apertura, pero se compensaría con los ingresos derivados de la edificación, y por encima de todo la población veríase ensanchada por una calle airosa con cuarenta o más edificios simétricos y vistosos, que imprimirían un movimiento efectivo al vecindario de varios centenares de miles de pesetas, que se disgregarían entre nuestras pequeñas industrias o ramos de carpintería, herrería cerrajería y otras, y en trabajos de albañilería y demás relacionados con los materiales necesarios en toda edificación.

Se trata pues, de hacer más extensa la ciudad de Ciudadela. Y por tal, y siempre que existan causas por nosotros ignoradas que dificulten la realización de este proyecto entendemos que la buena ciudadanía requiere el esfuerzo más sincero por parte de todos, encaminado a abrir y edificar cuando antes la calle en proyecto.

PEDRO ESTEVA SANCHO.

Cine sonoro en el mar

Los progresos de la cinematografía van adquiriendo en Alemania cada vez mayor desarrollo. Pero no es ya en los cines de las poblaciones donde miles y miles de espectadores pueden apreciar sus adelantos al deleitarse con lo que ven y oyen en la pantalla, sino hasta en la más pequeñas aldeas

den totalmente edificados los extremos que reúnen condiciones de serlo, adquiriendo así nuestra ciudad carácter de tal en más alto grado.

Admitiendo lo predicho, se ha de buscar preferentemente para el ensanche, aquellos sitios que reúnan mejores condiciones y ofrezcan mayores ventajas. Citémoslos: el Carreró d'En Comellas debe considerarse hoy como totalmente

en las que se han habilitado salas donde los lugareños se recrean ante los adelantos del cine. En muchas casas particulares y para distracción de los familiares y de los visitantes se celebran unas muy originales sesiones con la aplicación de diálogos y cánticos.

Pero donde con más intensidad se ha propagado el cine sonoro es en los barcos. No hay vapor ni barco de alguna importancia en que no se halle instalado el aparato cinematográfico. Estos barcos llevan ya a bordo un cine que muestra a los pasajeros las películas más modernas y de mayor valor artístico o de actualidad.

Los propietarios de los navios alemanes rivalizan en adquirir lo mejor que encuentran para entretener a los que viajan en ellos, y aun algunos de esos propietarios costean a veces, los gastos de compañías que impresionen películas originales de todos los géneros.

Entre todas las empresas figura como es natural, la importante Sociedad conocida con el nombre de Hamburg Amerika-Linie que se esfuerza en proporcionar a sus viajeros ocasión de disfrutar del cine sonoro, en combinación con el «Sindicato del Cine».

En el vapor «Hamburg» de la

Hapag, primero de los cuatro barcos de tipo «Ballin» que ha experimentado esta reforma modernísima, se han instalado aparatos que proyectan películas sonoras, que han dado tan excelente resultado, que los demás se han decidido a introducir la reforma. La primera prueba que se hizo fué en la travesía que el barco inició, con gran éxito, el 14 de Febrero último y cuyo programa comprendió entre otras películas, la sonora de la Hapag y Tobis «Melodía del Mundo», la película Tobis de la Frohlich Film Ltda, «La noche es nuestra» y una serie de pequeñas películas sonoras.

Además lo que sucede en los vapores en las largas travesías por los Océanos se filma para que en las poblaciones pueda sentirse la realidad de cuanto acontece, describiendo la vida a bordo con una variedad y un atractivo más.

De ese modo, y con la innovación del sonido en las películas combinado con la fotografía de las personas y de las cosas en movimiento, los que se colocan ante la pantalla en los barcos se creen por un momento en presencia de un espectáculo ante cualquier cine o teatro de las poblaciones.

A. BRAUN.

Berlin, Agosto, 1930.



Locales

Ejercicios Espirituales.

En la mañana de ayer terminó la primera tanda de ejercicios espirituales que han celebrado varios jóvenes, bajo la sabia dirección de dos religiosos de la Compañía de Jesús. La Misa de comunión tuvo lugar en San Agustín y fué celebrada por el Ilmo. y Rdm. Sr. Obispo Coadjutor, asociándose al acto, lo mismo que al desayuno final, muchos de los que habían practicado santos ejercicios en tandas anteriores. Hubo despedidas afectuosas y entusiastas. Los jóvenes ejercitantes han sido 21, once de ellos ciudadelanos.

Esta tarde, los mismos religiosos empezarán otra tanda en Mercadal para señoras, que estarán internas en el Convento de Religiosas Terciarias Franciscanas. Son muchas las señoras que han solicitado practicar los ejercicios.

La semana próxima será la última tanda para caballeros y jóvenes en este Seminario Conciliar, empezándose el lunes día 22 para terminar el domingo siguiente. Se espera que serán muchos los ejercitantes.

Aviadores salvados.

Ayer fué un día de ansiedad en

Ciudadela, debido a la falta de noticias que se tenían del hidroavión averiado y en cuya busca había salido de este puerto una barca del bou. Muchísimas personas pasaron por nuestra Redacción preguntando por la suerte del hidro francés. Al atardecer, habiendo llegado una barca de Alcudia, se supo que los aviadores se habían salvado, pero que el aparato estaba perdido.

Un rayo incendió una ala del hidroavión, y ante el peligro, los aviadores amerizaron en alta mar, se pusieron el salvavidas y esperaron si algún barco los salvaba. Comunicaron por radio la avería y el lugar donde se hallaban, y poco después tuvieron que lanzarse al agua por amenazar hundirse el aparato; y bien pronto fueron recogidos por un yate de recreo, que pudo todavía recoger la correspondencia que llevaba el hidroavión, y conducirlos a Alcudia. Así lo contaron pescadores de la barca llegada de Alcudia, y la noticia circuló velozmente siendo recibida con general satisfacción.

Por la tarde, se supo también, por medio de telegrama, que la barca bou salida de nuestro puerto patronada por el señor Piqué, se hallaba en el puerto de Mahón con averías en el motor.

Mucho celebramos que aviadores y pescadores llegaran felizmente a puerto.

A las siete y a las once de la mañana de ayer, dos hidroaviones franceses volaron sobre Ciudadela, a poca altura, siendo el paso del segundo presenciado por muchísimos vecinos.

De viaje.

Salieron ayer para Barcelona los distinguidos esposos don Santiago Vila y doña Mercedes Despujols de Vila con su hijo, después de pasar unas semanas entre nosotros.

Ejemplos que deberían imitarse.

Una demostración ajena a todo egoísmo, y que prueba la confianza y cariño por la benéfica obra social de los «Previsores del Porvenir», es la que ha dado nuestro ilustre paisano Don Gabriel de Squella, Marqués de Menas Albas, al inscribir en esa gran Mutuosidad, en el mismo mes de su nacimiento, a la hijita que últimamente vino a aumentar su familia noble y distinguida.

Este ejemplo del dignísimo Marqués de Menas Albas, de inscribir a todos sus hijos en las listas de «Los Previsores del Porvenir», que revela un perfecto conocimiento de los fines sociales que persigue esta gran Asociación, tendría que ser el espejo donde muchos debieran mirarse, pensando en el día de mañana y en su vejez, y teniendo presente que una inscripción para crear una renta vitalicia será un permanente recuerdo y una fortuna que no podrá dilapidarse.

Sacrificando cualquier capricho se asegura una esperanza frente a toda suerte eventual, como es el amparo y protección a la vejez, o retiro obrero, sin privilegios de clases y de castas.

Al público.

Se ofrecen al público, al precio de 3'50 el metro cuadrado, incluidos todos los materiales, baldosas de veinte centímetros.

También se ofrecen para cocheras y aceras misonas a 7'60 el metro cuadrado.

Para informes y detalles en la alfarería de don Arturo Gener, calle Norte, 71, y al maestro albañil don Jaime Sabater, calle de la Fuente, 40.

Inauguración.

Ayer, en Mahón, tuvo lugar la inauguración de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorro, cuyo acto revistió mucha solemnidad. Celebróse una Misa en Santa María, y seguidamente el Ilmo y Rdm. señor Obispo Coadjutor bendijo los nuevos y lujosos locales de la Caja, inaugurándose las oficinas de Ahorro y Previsión, el Instituto de la Mujer que Trabaja, los Dispensarios populares y femeninos y la Casa de Cultura de Mahón con su Biblioteca pública gratuita.

A dicha inauguración fueron invitadas las autoridades superiores de la isla y locales y numerosas entidades.

A la una hubo comida en el local de la Liga.

De interés.

Se darán lecciones prácticas de Contabilidad y Partida Doble a las personas que lo soliciten.

Informes en la calle de Juan Benjam, 22.

Del mar.

Ayer de madrugada llegó procedente de Barcelona con su completo cargamento para el comercio de esta ciudad el velero «San Antonio». Una vez efectuadas las operaciones de descarga y carga saldrá directamente para la expresada ciudad.

Vapor.

El «Ciudadela» ha llegado procedente de Alcudia al mando de su capitán señor Oliver.

Esta tarde debe salir para Palma.

«Le Printemps»

— Sastrería —

Exposición de las altas Novedades, para la próxima temporada.

Visite nuestra Casa y encontrará lo más serio y atrevido de la moda: nuestros géneros proceden de los mejores fabricantes: garantizamos nuestro Corte y Confección.

Representante: D. Antonio Capó, calle San Francisco, 11.

GABRIEL MONJO, Conquistador (Estanco).

ATENCIÓN - ATENCIÓN - ATENCIÓN

Se anuncia al público, que en la antigua Sastrería de Bernardo Pons —Juan Benjam 22— se confeccionan Trajes y Abrigos a precios reducidísimos y a más se lavan, planchan y arreglan Trajes y Abrigos a precios convencionales.

Pregunten para convencerse.

Nuevos libros.

En esta Imprenta se han recibido varios libros muy útiles, entre los cuales figuran: Contabilidad comercial; Código de etiqueta social; Cocina clásica española; Ortografía española, método fácil y rápido indispensable para oposiciones; La enseñanza del idioma; Como se enseña el dibujo y las bellas artes, etc., etc.

También se han recibido folletos muy apropiados para la enseñanza de los niños en los colegios.

Precios relativamente económicos.

José Bagur Moll

Dentista.

Participa se halla nuevamente a la disposición de su distinguida clientela.

Consulta: de 10 a 12 y de 4 a 8.

SANTORAL

Martes, 16.—Stos. Cornelio papa y Cipriano y santa Eufemia vg. y mártir.

Día 16.—Sol sale a las 5'28 pónese a las 6'2.—Luna sale a las 8'59 pónese a las 12'17.

Curso de dibujo y pintura

a cargo de José Moll Casasnovas

Calle del Norte, 3.

Empieza este curso el 1.º de Octubre, y abraza las secciones de: dibujo natural, ornamental y geométrico y pintura al óleo.

Horas de clase: de 12 a 2 y de 6 a 7.

Mallorca

PALMA.

Por orden del señor Gobernador y a presencia del Presidente de la Sociedad Protectora de Animales y Plantas, Sr. Pol, fueron soltados dos cestas llenas de pájaros insectívoros que se intentaban embarcar para Barcelona, de las que se había incautado, en el momento del embarque, el cabo de Carabineros de servicio en el Muelle don Pablo Mas Cantallops.

El señor Pol agradeció al señor Mas el celo que el Cuerpo de Carabineros de servicio en el Puerto presta a las Sociedad Protectora de Animales y Plantas.

Fueron bendecidos por el Ecónomo de la parroquia del Sagrado Corazón de Hostalets, Rdo. señor Ferrari, los dos autobuses de la Compañía de Tranvías Eléctricos que fueron traídos de Palma.

La ceremonia tuvo lugar en el local de las Cocheras de la compañía.

El acto revistió carácter íntimo asistiendo solamente el Consejo de Administración de la Compañía y el Director de la misma.

Debidamente autorizados los nuevos autobuses han empezado a hacer servicio público, cubriendo el trayecto de la plaza de Cort al final del Terreno.

El precio del billete para dicho trayecto es de 15 céntimos de peseta.

Para dentro de poco se espera la llegada de otros cuatro coches, que completarán la primera serie de la Sección de Autobuses que ha de implantar la Compañía, cumpliendo con ello al acuerdo tomado por la Junta General en su última sesión.

(Entre veraneantes)

¡Ola! Que tal ¿Qué dicen por el Continente?

Mira, que los artículos NELIA son los únicos preferidos por la gente de buen gusto.

¡Claro! Como que son los que endulzan y alargan la vida.

Estación Meteorológica de Bajol

Día 15. — A las ocho

Barómetro	764.2
Termómetro a la sombra	22.7
Viento	Norte
Velocidad del mismo	Frescachón
Estado del cielo	Nuboso
Estado del mar	Gruesa
Lluvia en 24 horas	0 m

Motores "Vellino"

Consumo mínimo de gasolina y aceite.

NORIAS PEQUEÑAS, de ro-sario y de cangilones (cadufos), sistemas patentados, especialmente estudiadas para pozos estrechos. SOLIDAS Y BARATAS. No compre Vd. sin venir a informarse. También norias grandes, moto bombas centrifugas, etc. Infinidad de referencias.

G. J. ORFILA.—Pintor Calbo (Arravaleta) número 13, Mahón.

HARINERA CIUDADELANA

Calle Paborde Martí

Habiéndose hecho cargo de la dirección del vulgamente llamado **Mullé de Foch**, D. Juan Febrer, se pone en conocimiento del público, que los precios de molienda, en lo sucesivo, serán los siguientes:

TRIGO a una peseta la cuartera.

MAIZ a peseta y media los cien kilos.

CEBADA a peseta y media los cien kilos.

Nuestro servicio especial telegráfico

Varias

La reforma de Correos y Telégrafos.

Madrid, 15 — 2'00

Se asegura que el mes de enero se acordará la reforma proyectada en los cuerpos de Correos y Telégrafos, mediante un crédito para el cuarto trimestre de más de ocho millones de pesetas, y haciéndose correr las escalas.

La representación del Estado en el Monopolio de Petróleos.

Tomó posesión del cargo de delegado del Gobierno en el Monopolio de Petróleos el Sr. Marfil, designado recientemente para esas funciones. Le dió posesión el señor Bas, ante el personal de Delegación. Entre los Sres. Bas y Marfil se cambiaron las frases de saludo y elogio habituales en estos casos.

Tormenta en Barcelona.

La tormenta del sábado, no solamente afectó a Barcelona, sino a varias poblaciones de la costa, entre ellas Mongat y Badalona, donde el mar destruyó casi todas las casetas de baños.

...no se desorienta V. detallista! Si el público manifiesta ciertas dudas, es porque está desorientado, pues a pesar de todo lo que siempre busca es calidad y precio mínimo. Oriente V. a sus clientes hacia lo que sabe han de quedar satisfechos.

¡¡Por esta razón le interesa vender los artículos NELIA!!

El Príncipe de Asturias a Gallaia.

El Rey, de regreso del crucero regata, salió de Palacio para probar un automóvil de marca nacional. Paseó por la carretera de Igueldo.

El Príncipe de Asturias y el in-

fante don Gonzalo después de almorzar en Tolosa asistieron a la representación del teatro Príncipe. Don Jaime y las infantas doña Beatriz y doña Cristina estuvieron en el campo de «tennis». El Príncipe emprenderá el martes un viaje a Galicia.

Militares

Próximas maniobras en la Sierra del Guadarrama.

Del 1 al 8 de octubre se celebrarán en la Sierra del Guadarrama unas maniobras militares que dirigirá el capitán general don Federico Berenguer.

Para nutrir las filas serán llamados los individuos que se hallan con licencia cuatrimestral y los que hagan uso de licencia ilimitada.

Del extranjero

Los planes de una conspiración antifacista.

Comunican de Milán al «Times» que en las ropas que llevaba un súbdito eslavo que hace días fué muerto al tratar de pasar la frontera sin pasaporte se encontraron los planes de una conspiración antifacista. Se han practicado en Istria varias detenciones.

De Moscó al Extremo Oriente.

Dicen de Moscú que con motivo de la visita del zepelín, el Gobierno ruso ha entablado negociaciones con la casa constructora del dirigible para estudiar el establecimiento de una línea regular aérea desde Moscú al Extremo Oriente, utilizando aeronaves del tipo zepelín.

Desea conocer el viaje de NELIA a la India? Es muy fácil.

Coleccione los cromos que llevan las tabletas del chocolate NELIA.

Se dice que el ex Presidente Irigoyen vendrá a Europa.

Telegrafían de Buenos Aires a la «Associated Press», que durante el día de ayer la tranquilidad fué completa en la capital.

En una de las principales calles se encontró una bomba, que no llegó a hacer explosión. Entre los irigoyenistas se han practicado nuevas detenciones. El ex Presidente Irigoyen, que sigue enfermo, parece que continúa en un cuartel del Plata.

Por otra parte, un despacho de la Habana a la misma agencia dice que, según el diario «El País», el ex Presidente argentino Irigoyen ha adquirido pasaje en el vapor «Oroya», que saldrá de Valparaiso el día 27, con rumbo a Europa.

Cerca de tres millones de obreros parados.

En Berlín el número de obreros sin trabajo ha llegado a la cifra de 2.873.000, lo que representa un obrero parado por cada 21 habitantes.

Amenaza de huelga en los tranvías de Marsella. — Los empleados piden su aumento de cinco francos en los jornales.

Entre los empleados y obreros de la Compañía de Tranvías de Marsella reina gran malestar, creyéndose que de un momento a otro irán a la huelga.

Los tranviarios reclaman un aumento de cinco francos en sus jornales, alegando la carestía de la vida en Marsella, que es actualmente la ciudad más cara de Francia.

La Compañía, por su parte, se niega a conceder el aumento, asegurando que la explotación no deja beneficios.

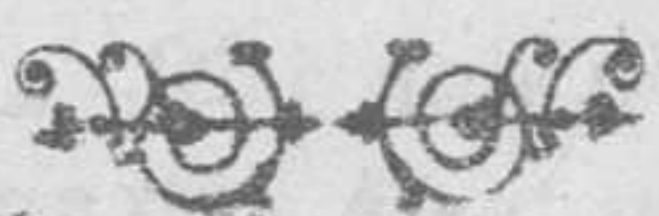
Conferencia agraria.

En los últimos días del próximo mes de Octubre se reunirá en Praga la Oficina Agraria Internacional, que deliberará sobre la actual crisis agrícola mundial y los medios de llegar a una solución internacional. También se ocupará del proyecto de Federación europea.

PRENSA ASOCIADA.

ANIS TUNEL

es sin disputa el mejor que se conoce.



COMPañÍA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DEL MES DE SEPTIEMBRE DE 1930

Línea del Mediterráneo a Puerto Rico Venezuela-Colombia

El vapor «Magallanes», saldrá de Barcelona el 9 de Septiembre, de Valencia el 10, de Málaga el 11 y de Cádiz el 13, para Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 2 de Octubre.

Línea de Fernando Póo

El vapor «Montevideo», saldrá de Barcelona el 15 de Septiembre, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cadiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo).

Próxima salida el 15 de Octubre.

Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor «Cristóbal Colón», saldrá

de Bilbao y Santander el 11 de Septiembre, de Gijón el 12 y de Coruña el 13, para Habana y Veracruz, escalando New York al regreso.

Próxima salida el 7 de Octubre.

Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Reina Victoria Eugenia», saldrá de Barcelona el 5 Septiembre, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Octubre.

Línea del Mediterráneo a New-York-Cuba

El vapor «Manuel Arnús», saldrá de Barcelona y Tarragona el 26 de Septiembre, de Valencia el 27, de Alicante el 28, de Málaga el 29, de Cádiz el 30 y de Vigo el 2 de Octubre para New-York y Habana.

Próxima salida el 22 de Octubre.

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía.

También tiene establecidos esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINA-CELI, 8.—Barcelona, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TALTAVULL.—Infanta, 24.

TARIFA DE ANUNCIOS

DE

EL IRIS

ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones.	1'50 Ptas.
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones	2'50
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción.	0'35
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones	2'50
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones	4'00
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción.	0'60
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.	

ENTREFILETES	
A 0'10 Ptas. la línea por inserción.	
ANCHO DE DOS COLUMNAS	
Hasta seis centímetros:	
De 1 a 3 inserciones	3'75
De 4 a 6 inserciones	6'00
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00	
Hasta doce centímetros:	
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.	
Hasta veinte centímetros:	
Doble precio que para los de seis.	

ANCHO DE TRES COLUMNAS	
Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.	
ANCHO DE CUATRO COLUMNAS	
Los precios señalados para los de dos con un cincuenta por ciento de aumento.	
DE MEDIA PAGINA	
Por una inserción	15'00 Ptas.
Por dos inserciones.	25'00
Por cada nueva inserción, aumento de	7'00 Ptas.
DE PAGINA ENTERA	
Doble precio que el señalado para los de media página.	
Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.	
Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.	
ESQUELAS MORTUORIAS	
(Primera página)	
Página entera	50'00 Ptas.
Media página	35'00
Un cuarto de página	20'00
ancho de una columna	5'00

Observaciones: 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre o un semestre, un año, etc., precios convencionales.

Fábrica de Jabones

LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca La Galia son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde ha e más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 64.-- MAHÓN.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a lá vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

Cuando Quiera Vd. Píldoras,
tome las de **Brandreth**

Puramente Vegetales.
Siempre Eficaces.
Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Váridos, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Mal del Hígado, Inercia, y los desarreglos que dimanar de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.
40 Píldoras en Caja.

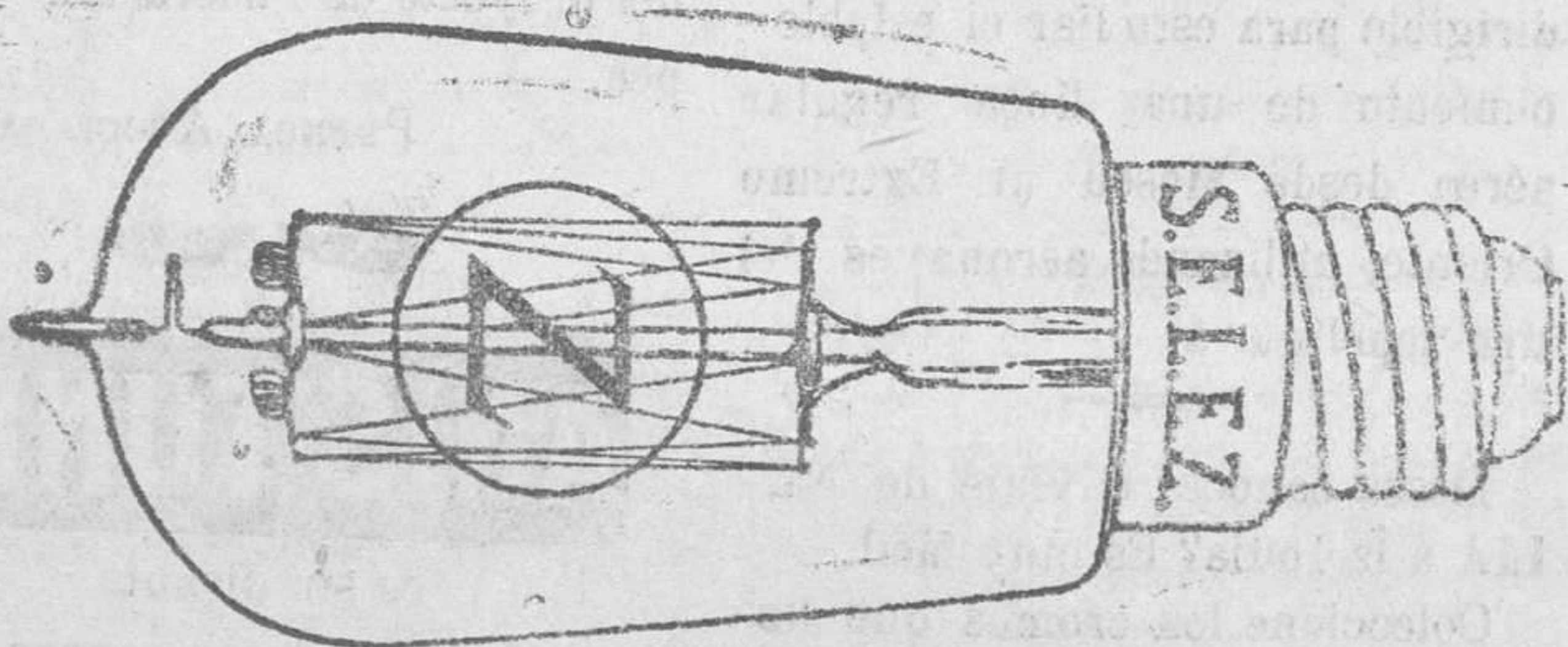
Brandreth

Fundada 1857.

Emplastos Porosos de Alcock

Remedio universal para dolores.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplasto.
Agentes en España—J. URIACH & Co., BARCELONA.



Se hallan de venta en esta Imprenta de todas clases

José M. Quadrado, 40.